



Brüsszel, 2023. július 13.  
(OR. en)

11693/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0140(COD)

---

---

CODEC 1334  
INDEF 36  
COPS 386  
POLMIL 197  
IND 380  
MAP 36  
COMPET 747  
PE 87

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a lőszergyártás támogatásáról szóló jogszabály létrehozásáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2023. július 10–13.)

---

### I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal<sup>1</sup> összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

Ezzel összefüggésben az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság (ITRE) elnöke, Cristian-Silviu BUŞOI (EPP, RO) az említett bizottság nevében megegyezéssel módosítást (43. módosítás) nyújtott be a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozóan, valamint egy módosítást (44. módosítás) a nyilatkozatot tartalmazó jogalkotási állásfoglalásra vonatkozóan. E módosításokról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született. Egyéb módosítás előterjesztésére nem került sor.

---

<sup>1</sup> HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

## II. SZAVAZÁS

A 2023. július 13-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozó megegyezéssel módosítást (43. módosítás), valamint a jogalkotási állásfoglalásra vonatkozó 44. módosítást. Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásában<sup>2</sup> szerepel.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a parlamenti álláspontnak megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

---

---

<sup>2</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt* betűvel szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

**P9\_TA(2023)0291**

## **A lőszergyártás támogatásáról szóló rendelet**

**Az Európai Parlament 2023. július 13-i jogalkotási állásfoglalása a lőszergyártás támogatásáról szóló jogszabály létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2023)0237 – C9-0161/2023 – 2023/0140(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0237),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 114. cikkére és 173. cikkének (3) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0161/2023),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2023. június 14-i véleményére<sup>1</sup>,
  - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2023. július 7-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
  - tekintettel eljárási szabályzata 59. és 163. cikkére,
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. jóváhagyja az Európai Parlament és a Bizottság ezen állásfoglaláshoz csatolt együttes nyilatkozatát, amelyet az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozatában tesznek majd közzé;
  3. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>1</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2023. július 13-án került elfogadásra a lőszergyártás támogatásáról (ASAP) szóló (EU) 2023/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére és 173. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> 2023. június 14-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament 2023. július 13-i álláspontja.

mivel:

- (1) Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja próbára tette az európai védelmi ipart és a védelmi felszerelések piacát, és számos olyan hiányosságot tárt fel, amelyek aláássák az említetteknek a tagállamok védelmi termékek és rendszerek – például lőszer és rakéták – iránti sürgős szükségleteinek a szükséges, biztonságos és időben történő kielégítésére vonatkozó képességét, figyelembe véve e termékek és rendszerek magasabb fogyasztási arányát egy nagy intenzitású konfliktus során.

- (2) Az Unió és tagállamai 2022. február 24. óta folyamatosan fokozzák erőfeszítéseiket Ukrajna sürgető védelmi szükségleteinek kielégítése érdekében. Ebben az összefüggésben további szempont, hogy a növekvő instabilitással, stratégiai versennyel és biztonsági fenyegetésekkel szembesülve az Unió állam-, illetve kormányfői 2022. március 11-i versailles-i találkozásukon úgy határoztak, hogy nagyobb felelősséget vállalnak az Unió saját biztonságáért, és további határozott lépéseket tesznek az európai szuverenitás kiépítése felé. Elkötelezték magukat amellett, hogy „megerősítik az európai védelmi képességeket”, és megállapodtak abban, hogy növelik a védelmi kiadásokat, szorosabb együttműködést alakítanak ki közös projektek és a védelmi képességek közös beszerzése keretében, megszüntetik a hiányosságokat, ösztönzik az innovációt, valamint megerősítik és fejlesztik az uniós védelmi ipart. A Tanács 2022. március 21-én jóváhagyta „A biztonság és a védelem területére vonatkozó stratégiai iránytű a következő évtizedre” című dokumentumot (a továbbiakban: a stratégiai iránytű), amelyet az Európai Tanács 2022. március 24-én jóváhagyott. A stratégiai iránytű hangsúlyozza, hogy uniós és nemzeti szinten egyaránt növelni kell a védelmi kiadásokat és a képességekbe való beruházásokat.

- (3) A Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2022. május 18-án terjesztette elő a védelmi beruházási hiányok elemzéséről és a következő lépésekről szóló közös közleményt, amely rávilágított az Unión belüli védelmi pénzügyi, ipari és képességbeli hiányosságokra. 2022 július 19-én a Bizottság előterjesztette az európai védelmi ipar együttműködésen alapuló beszerzés keretében történő megerősítését szolgáló eszköz (a továbbiakban: EDIRPA) létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot, amelynek célja, hogy a beszerzési szakaszban a legsürgetőbb és legkritikusabb – különösen az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújára adott válaszlépéseknek tulajdonítható – hiányosságok megszüntetése érdekében támogassa a tagállamok közötti együttműködést. Az EDIRPA hozzá fog járulni a közös védelmi beszerzések megerősítéséhez, a kapcsolódó uniós finanszírozás révén az uniós védelmi ipar kapacitásainak megerősítéséhez, továbbá ahhoz, hogy az uniós védelmi ipar alkalmazkodhasson azokhoz a strukturális piaci változásokhoz, amelyek új kihívások – így például a nagy intenzitású konfliktushelyzet ismételt megjelenése – miatt megnövekedett keresletnek tudhatók be.

- (4) Tekintettel az ukrainai helyzetre és az ország – különösen a lőszerrel kapcsolatos – sürgető védelmi igényeire, a Tanács 2023. március 20-án egy olyan háromutas megközelítésről állapodott meg, amelynek célja, hogy az elkövetkező 12 hónapon belül közös erőfeszítéssel egymillió tüzérségi lövedéket bocsásson Ukrajna rendelkezésére. A Tanács megállapodott abban, hogy a meglévő készletekből vagy a meglévő megrendelések újrapiorizálása révén sürgősen föld-föld és tüzérségi lőszerket, valamint kérésre rakétákat szállít Ukrajnának. Felszólította továbbá a tagállamokat, hogy a lőszerket, valamint, ha erre kérés érkezik, a rakétákat az európai védelmi ipar szereplőitől (és Norvégiától) az Európai Védelmi Ügynökség (a továbbiakban: EDA) egy már folyamatban lévő projektje keretében, vagy valamely tagállam által irányított kiegészítő beszerzési projektek keretében közösen szerezzék be, hogy az Ukrajnának nyújtott folyamatos támogatás mellett pótolják készleteiket. Ezen erőfeszítések támogatása érdekében a Tanács megegyezésre jutott arról, hogy megfelelő finanszírozást mozgósít, többek között az Európai Békekeret révén. A Tanács felkérte emellett a Bizottságot, hogy terjesszen elő konkrét javaslatokat az európai védelmi ipar gyártási kapacitásai bővítésének sürgős támogatása, az ellátási láncok biztosítása, a hatékony beszerzési eljárások elősegítése, a gyártási kapacitások hiányosságainak kezelése és a beruházások – adott esetben az uniós költségvetés mozgósításával történő – előmozdítása érdekében.

A beruházások ilyen ösztönzése elengedhetetlen annak biztosításához, hogy az Unió saját biztonsági igényeit mindenkor megfelelően kielégítse, és hogy az Unió védelmi ipara és belső piaca lépést tartson a jelenlegi kihívásokkal. A három, egymással összefüggő út párhuzamosan és koordináltan követendő. A három különböző út megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében rendszeres találkozókra is sor fog kerülni a nemzeti haderőfejlesztési igazgatók szintjén a védelmi célú közös beszerzéssel foglalkozó munkacsoporttal (amely a Bizottság, az Európai Külügyi Szolgálat (a továbbiakban: az EKSZ) és az EDA képviselőiből áll) a szükségletek és az ipari képességek felmérésének, valamint a megfelelően szoros koordináció biztosításának céljából.

- (5) A Tanács 2023. április 13-án 1 milliárd EUR összegű, az Európai Békekeretből nyújtandó támogatási intézkedést fogadott el az ukrán fegyveres erők támogatására, lehetővé téve a tagállamok számára a 2023. február 9. és május 31. közötti időszakban a meglévő készletekből vagy a meglévő megrendelések újrapiorizálása révén Ukrajnának adományozott föld-föld és tüzérségi löszerek és adott esetben rakéták költségének visszatérítését. Ami a közös beszerzést illeti, eddig 24 tagállam és Norvégia írta alá a löszerek EDA által irányított, együttműködésen alapuló beszerzéséről szóló projektmegállapodást.

- (6) A kimerült készletek feltöltésére és Ukrajna támogatására irányuló közös tagállami erőfeszítések csak akkor lehetnek eredményesek, ha az uniós ellátási oldal kellő időben képes leszállítani a szükséges védelmi termékeket. Mivel azonban a gyorsan apadó készletek mellett a tagállamok, illetve harmadik országok megrendelése nyomán az Unióban a termelés csaknem maximális kapacitáson folyik, és az árspirál már kialakult, további uniós iparpolitikai intézkedésekre van szükség a gyártási kapacitások gyors bővítésének biztosításához.

- (7) Amint arra a védelmi célú közös beszerzéssel foglalkozó munkacsoport a nagyon rövid távú védelmi beszerzési igények összehangolása, valamint a tagállamokkal és a védelmi felszerelések uniós gyártóival a készletek feltöltésére irányuló közös beszerzések támogatása érdekében folytatott együttműködés terén végzett munkája nyomán, különösen az Ukrajnának nyújtott támogatás összefüggésében rávilágított, az uniós gazdasági ágazat rendelkezik gyártási kapacitással a föld-föld és a tüzérségi lőszer, valamint a rakéták (a továbbiakban: a releváns védelmi termékek) előállítására. Az Unió védelmi iparágán belüli gyártási kapacitásokat azonban nem a jelenlegi, az Unió előtt álló aktuális kihívások jellemezte időszakra szabták. Az ellátási folyamatokat mérsékeltebb kereslethez igazították, a készleteket minimális szinten tartották, és a beszállítókat a költségek csökkentése érdekében globális szinten diverzifikálták, ami függőségeknek teszi ki az Unió védelmi ipari ágazatát. Következésképpen ebben az összefüggésben a jelenlegi gyártási kapacitás, valamint a meglévő ellátási és értékláncok nem teszik lehetővé, hogy a tagállamok biztonsági szükségleteivel kapcsolatos igényeinek kielégítéséhez és az ukrán szükségletek folyamatos támogatásához szükséges védelmi termékeket kellően biztonságosan és időben szállítsák, amely a releváns védelmi termékek piacán feszültséget okoz, és fennáll a kizorító hatás kockázata. Ezért további uniós szintű beavatkozásra van szükség.

- (8) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 173. cikkének (3) bekezdésével összhangban az Unió hozzájárul az ipar strukturális változásokhoz való alkalmazkodásának a felgyorsítására vonatkozó célkitűzés eléréséhez. Ezért helyénvalónak tűnik támogatni az uniós gazdasági ágazatot abban, hogy növelje termelési volumenét, csökkentse a megrendelés teljesítési idejét, és kezelje azokat az esetleges szűk keresztmetszeteket vagy tényezőket, amelyek késleltethetik vagy akadályozhatják a releváns védelmi termékek időben történő rendelkezésre bocsátását és az azokkal való ellátást.
- (9) Az uniós szinten hozott intézkedéseknek arra kell irányulniuk, hogy a lőszeres és rakéták területén megerősítsék az európai védelmi technológiai és ipari bázis (a továbbiakban: az EDTIB) versenyképességét és rezilienciáját, és így lehetővé tegyék a strukturális változásokhoz való sürgős alkalmazkodását.
- (10) E célból létre kell hozni egy olyan eszközt (a továbbiakban: az eszköz), amely pénzügyi támogatást nyújt az ágazat megerősítéséhez a releváns védelmi termékek Unión belüli előállításához kapcsolódó ellátási és értékláncok mentén.
- (11) Az e rendeletben meghatározott konkrét struktúra, jogosultsági feltételek és kritériumok kifejezetten erre a rövid távú eszközre vonatkoznak, és azokat sajátos körülmények és a jelenlegi szükséghelyzet határozzák meg.***

- (12) Az eszköz összhangban lesz az olyan meglévő, együttműködésen alapuló uniós védelmi vonatkozású kezdeményezésekkel, mint például az Európai Védelmi Alap, a javasolt EDIRPA, valamint az Európai Békekeret, továbbá szinergiákat teremt majd más uniós programokkal is. Az eszköz teljes mértékben összhangban áll a stratégiai iránytű törekvésével.
- (13) eltérő rendelkezés hiányában az eszközre az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>3</sup> (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) kell alkalmazni.
- (14) A költségvetési rendelet 193. cikkének (2) bekezdésével összhangban már megkezdett tevékenységre is odaitélhető vissza nem térítendő támogatás, feltéve, hogy a pályázó bizonyítani tudja, hogy a tevékenységet a vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó megállapodás aláírása előtt meg kellett kezdenie. A vissza nem térítendő támogatás elnyerésére irányuló pályázat benyújtásának napja előtt felmerült költségek azonban – kellően indokolt kivételes esetektől eltekintve – nem számolhatók el. A Tanács 2023. március 20-i ülésének a releváns védelmi termékek szállításának felgyorsítására irányuló felhívása teljesítése érdekében lehetővé kell tenni, hogy a finanszírozási határozat az említett időponttól kezdődő időszakra vonatkozó tevékenységek tekintetében rendelkezzen pénzügyi hozzájárulásokról.

---

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

- (15) Ez a rendelet az eszköz teljes időtartamára pénzügyi keretösszeget határoz meg, amely az éves költségvetési eljárás során az elsődleges referenciaösszeget jelenti az Európai Parlament és a Tanács számára a költségvetési fegyelemlről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló, az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, 2020. december 16-i intézményközi megállapodás<sup>4</sup> 18. pontja értelmében.
- (16) ■ Az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>5</sup> 73. cikkének (4) bekezdésében meghatározott lehetőségek alkalmazhatók, feltéve, hogy a projekt megfelel az említett rendeletben meghatározott szabályoknak, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alap és az Európai Szociális Alap Plusz az (EU) 2021/1058<sup>6</sup> és az (EU) 2021/1057<sup>7</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatályának. Az (EU) 2021/1060 rendelet 24. cikkével összhangban a Bizottságnak értékelnie kell a tagállam által benyújtott módosított programokat, és észrevételeit a módosított program benyújtásától számított két hónapon belül kell megtennie. Tekintettel a helyzet sürgősségére, a Bizottságnak törekednie kell arra, hogy indokolatlan késedelem nélkül folytassa le a módosított nemzeti programok értékelését.

---

<sup>4</sup> HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízumpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (HL L 231., 2021.6.30., 60. o.).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1057 rendelete (2021. június 24.) az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) létrehozásáról és az 1296/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 231., 2021.6.30., 21. o.).

- (17) Amikor a tagállamok az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>8</sup> 21. cikkével összhangban módosított vagy új helyreállítási és rezilienciaépítési tervekre tesznek javaslatot, lehetővé kell tenni, hogy olyan intézkedéseket javasoljanak, amelyek az eszköz célkitűzéseihöz is hozzájárulnak, **összhangban az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatban<sup>9</sup>, az (EU) 2020/2094 tanácsi rendeletben<sup>10</sup> és az (EU) 2021/241 rendeletben megállapított célokkal és követelményekkel**. E célból a tagállamoknak mérlegelniük kell különösen az eszköz keretében közzétett pályázati felhívásra benyújtott, kiválósági pecsétet elnyert pályázatokhoz kapcsolódó intézkedéseket.

---

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról, HL L 57., 2021.2.18., 17. o.

<sup>9</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2053 határozata (2020. december 14-én.) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 424., 2020.12.15., 1. o.).

<sup>10</sup> A Tanács (EU) 2020/2094 rendelete (2020. december 14.) a Covid19-válság utáni helyreállítás támogatására szolgáló Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról (HL L 433. I, 2020.12.22., 23. o.).

- (18) A költségvetési rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>11</sup>, valamint a 2988/95/EK, Euratom<sup>12</sup>, a 2185/96/Euratom, EK<sup>13</sup> és az (EU) 2017/1939<sup>14</sup> tanácsi rendelettel összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedések útján kell védeni, ideértve a szabálytalanságok – többek között a csalás – megelőzésére, feltárására, korrekciójára és kivizsgálására, az elveszített, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált források visszafizettetésére, valamint adott esetben a közigazgatási szankciók kiszabására vonatkozó intézkedéseket. Így különösen az Európai Csalás Elleni Hivatal (a továbbiakban: az OLAF) a 2185/96/Euratom, EK és a 883/2013/EU, Euratom rendelettel összhangban hatáskörrel rendelkezik arra, hogy igazgatási vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezzen annak megállapítása céljából, hogy történt-e olyan csalás, korrupció vagy bármely más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit.

---

<sup>11</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

<sup>12</sup> A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

<sup>13</sup> A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

<sup>14</sup> A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség (EPPO) hatáskörrel rendelkezik arra, hogy nyomozást és vádhatósági eljárást folytasson az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>15</sup> szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények esetében. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós forrásokban részesül, maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelme céljából, biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, a Számvevőszék, valamint – az (EU) 2017/1939 rendelet szerinti megerősített együttműködésben részt vevő tagállamok esetében – az Európai Ügyészség számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak.

---

<sup>15</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

- (19) Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás azon tagjai, amelyek egyúttal az Európai Gazdasági Térség (EGT) tagjai is, társult országgént részt vehetnek az eszközben az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás<sup>16</sup> alapján létrehozott együttműködés keretében, amely megállapodás értelmében az uniós programokban való részvételüknek az említett megállapodás alapján elfogadott határozaton kell alapulnia. E rendeletnek elő kell írnia az említett harmadik országok számára, hogy biztosítsák az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő, az OLAF és a Számvevőszék számára a hatáskörük teljes körű gyakorlásához szükséges jogokat és hozzáférést.

---

<sup>16</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

- (20) Tekintettel a védelmi ipar azon sajátosságára, hogy a kereslet szinte kizárólag a tagállamokból és a társult országokból származik, amely országok egyúttal teljes körű ellenőrzést gyakorolnak a védelmi termékek és technológiák beszerzése – és exportja – felett, a védelmi iparág működése nem követi a tradicionálisabb piacokon érvényesülő hagyományos szabályokat és üzleti modelleket. Az ipar ezért csak akkor végez jelentős saját finanszírozású ipari beruházásokat, ha biztos megrendeléseket kap. Bár a tagállamok biztos megrendelése a beruházások előfeltételei, a Bizottság úgy avatkozhat be, hogy támogatások és hitelek révén csökkenti az ipari beruházások kockázatát, lehetővé téve a folyamatban lévő strukturális piaci változásokhoz való gyorsabb alkalmazkodást. A jelenlegi szükséghelyzetben célszerű, ha az uniós támogatás az elszámolható közvetlen költségek legfeljebb **60 %-át** fedezi annak érdekében, hogy a kedvezményezettek mielőbb végrehajthassák az intézkedéseket, kockázatmentessé tegyék beruházásaikat, és ezáltal a releváns védelmi termékek rövidebb időn belül rendelkezésre álljanak.

I

- (21) Az eszköz rendeltetése, hogy a költségvetési rendeletben előírt eszközök révén pénzügyi támogatást nyújtson azokhoz a tevékenységekhez, amelyek hozzájárulnak a releváns védelmi termékek időben rendelkezésre állásához és az azokkal való ellátáshoz, így például az ipari koordinációs és hálózatépítési tevékenységekhez, a releváns védelmi termékek gyártásában részt vevő vállalkozások finanszírozási eszközökhöz való hozzáférésehez, a kapacitások lefoglalásához, a lejárt termékek felújítására irányuló ipari folyamatokhoz, az e területen meglévő gyártási kapacitások bővítéséhez, optimalizálásához, korszerűsítéséhez, továbbfejlesztéséhez vagy rendeltetésmódosításához, illetve új gyártási kapacitások létrehozásához, valamint a személyzet képzéséhez.
- (22) Mivel az eszköz célja az uniós védelmi ipar versenyképességének és hatékonyságának fokozása, csak az Unióban vagy a társult országokban letelepedett és ott ügyvezetési struktúrával rendelkező köz- vagy magántulajdonban lévő szervezetek jogosultak támogatásra. ***Ezek a szervezetek nem állhatnak nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt, vagy – ha az előbbi feltétel nem teljesül – az (EU) 2019/452 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>17</sup> szerinti átvilágításnak és szükség esetén kockázatcsökkentési intézkedéseknek kell alávetni őket, figyelembe véve az e rendelet 4. cikkében említett célkitűzéseket. A valamely nem társult harmadik országban letelepedett szervezet, valamint az olyan szervezet, amely az Unióban vagy egy társult országban telepedett le, de ügyvezetési struktúrája valamely nem társult harmadik országban található, nem jogosult arra, hogy kedvezményezettként részt vegyen valamely tevékenységben.***

---

<sup>17</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/452 rendelete (2019. március 19.) az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozásáról (HL L 79. I., 2019.3.21., 1. o.).

- (23) Az Unióban vagy társult harmadik országban letelepedett, és nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt álló szervezetek, **amelyeket nem vetettek alá az (EU) 2019/452 rendelet értelmében vett átvilágításnak és szükség esetén kockázatcsökkentési intézkedéseknek, csak** akkor minősülhetnek támogatásra jogosult kedvezményezetteknek, ha teljesülnek az Uniónak és tagállamainak az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) V. címe szerinti közös kül- és biztonságpolitika keretében meghatározott biztonsági és védelmi érdekeihez, többek között az EDTIB megerősítéséhez fűződő érdekhez kapcsolódó szigorú feltételek. Az ilyen szervezetek részvétele nem lehet ellentétes az eszköz célkitűzéseivel. Ebben az összefüggésben ellenőrzés alatt az arra vonatkozó képesség értendő, hogy valamely szervezet felett akár közvetlenül, akár pedig egy vagy több köztes szervezeten keresztül közvetve meghatározó befolyást gyakorolnak. A pályázóknak a tevékenységhez használt infrastruktúrákkal, létesítményekkel, eszközökkel és erőforrásokkal kapcsolatos valamennyi releváns információt rendelkezésre kell bocsátaniuk. E tekintetben az ellátás biztonságával kapcsolatos tagállami nehézségeket szintén figyelembe kell venni. Tekintettel a jelenlegi lőszerellátási válságnak tulajdoníthatóan előállt helyzet sürgősségére, az eszköznek figyelembe kell vennie a meglévő ellátási láncokat.

- (24) Az eszköz nyújtotta támogatásban részesülő valamely tevékenységben részt vevő kedvezményezettek infrastruktúráinak, létesítményeinek, eszközeinek és erőforrásainak a tevékenység teljes időtartama alatt valamely tagállam vagy társult ország területén kell elhelyezkedniük **■** .
- (25) *Az eszköz nem támogathatja pénzügyileg olyan releváns védelmi termékek gyártási kapacitásainak bővítését, amelyek egy nem társult harmadik ország vagy egy nem társult harmadik országbeli szervezet általi olyan korlátozás hatálya alá tartoznak, amely korlátozza a tagállamok képességét az említett releváns védelmi termékek használatára. A kedvezményezettnek törekednie kell annak biztosítására, hogy az eszköz által finanszírozott intézkedés lehetővé tegye majd az outputok Ukrajnába való eljuttatását.*
- (26) Az (EU) 2021/1764 tanácsi határozat<sup>18</sup> 85. cikke értelmében a tengerentúli országokban és területeken (TOT-ok) letelepedett természetes személyek és szervezetek és intézmények jogosultak a finanszírozásra, az eszköz szabályaira és célkitűzéseire, valamint azon tagállamra alkalmazandó esetleges megállapodásaira is figyelemmel, amelyhez a TOT kapcsolódik.

---

<sup>18</sup> A Tanács (EU) 2021/1764 határozata (2021. október 5.) az Európai Unió és a tengerentúli országok és területek közötti, az egyrészt az Európai Unió, másrészt Grönland és a Dán Királyság közötti kapcsolatokat is magában foglaló társulásról (a Grönlandra is kiterjedő tengerentúli társulásról szóló határozat) (HL L 355., 2021.10.7., 6. o.).

- (27) A pályázók által benyújtott pályázatok értékelésekor a Bizottságnak különös figyelmet kell fordítania arra, hogy azok mennyiben járulnak hozzá az eszköz célkitűzéseikhez. A pályázatokat különösen a gyártási kapacitások bővítéséhez, felfuttatásához, lefoglalásához vagy korszerűsítéséhez, valamint a kapcsolódó munkaerő átképzéséhez és továbbképzéséhez nyújtott hozzájárulásuk alapján kell értékelni. Azt is értékelni kell, hogy mennyiben járulnak hozzá a releváns védelmi termékek megrendelésteljesítési idejének – többek között a megrendelések fontossági sorrendjének átrendezésére szolgáló mechanizmusok révén való – csökkentéséhez, az ellátási láncuk mentén fennálló szűk keresztmetszetek azonosításához és megszüntetéséhez, valamint az ellátási láncok fokozott rezilienciájához a vállalkozások – különösen az érintett ellátási láncokban tevékenykedő kis- és középvállalkozások (a továbbiakban: kkv-k) és közepes piaci tőkeértékű vállalatok – határokon átnyúló együttműködésének jelentős mértékű előmozdítása és működőképessé tétele révén.
- (28) Az uniós pénzügyi támogatás tervezése, odaítélése és végrehajtása során a Bizottságnak különös figyelmet kell fordítania arra, hogy az ilyen támogatások ne befolyásolják hátrányosan a belső piaci versenyfeltételeket.

(29) Az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújából eredő válsághelyzet nemcsak rávilágított az Unió védelmi iparágának hiányosságaira, hanem a védelmi termékek belső piacának működésével szemben is kihívásokat támasztott. A jelenlegi geopolitikai helyzet a kereslet jelentős növekedését vonja maga után, ami hatással van arra, hogy az Unióban miként működik a releváns védelmi termékek és azok összetevői gyártásának és értékesítésének belső piaca. Míg egyes tagállamok nemzetbiztonsági okokból intézkedéseket hoztak vagy várhatóan fognak hozni saját készleteik fenntartása érdekében, más tagállamok nehezen férnek hozzá a releváns védelmi termékek gyártásához szükséges árukhoz, és a beszerzés terén is nehézségekkel szembesülnek. Bizonyos esetekben egy nyersanyag vagy egy adott összetevő beszerzése terén tapasztalható nehézségek teljes termelési láncokat akadályoznak. A belső piac működésének biztosítása érdekében összehangolt módon olyan harmonizált szabályokat kell meghatározni, amelyek növelik a releváns védelmi termékek ellátásbiztonságát. Ezeknek az intézkedéseknek magukban kell foglalniuk ■ az engedélyezési eljárások felgyorsítását és a közbeszerzési eljárások megkönnyítését. Az említett intézkedéseknek az EUMSZ 114. cikkén kell alapulniuk.

■

- (30) Tekintettel a releváns védelmi termékek ellátásbiztonságának fontosságára, a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a gyártóüzemek tervezésével, építésével és üzemeltetésével, az inputok Unión belüli transzferével, valamint a releváns végtermékek minősítésével és tanúsításával kapcsolatos közigazgatási kérelmeket hatékonyan és időben feldolgozzák.
- (31) A biztonság általános közpolitikai célkitűzésének elérése érdekében a lehető leggyorsabban, minimális adminisztratív terhek mellett létre kell hozni a releváns védelmi termékek előállításához szükséges gyártóüzemeket. Ezért a tagállamoknak a lehető leggyorsabban kell feldolgozniuk a releváns védelmi termékeket gyártó üzemek és létesítmények tervezésével, építésével és üzemeltetésével kapcsolatos kérelmeket. Az adott esettel kapcsolatos jogi érdekek mérlegelése során elsőbbséget kell biztosítani e kérelmeknek.

- (32) Tekintettel e rendelet céljára, valamint a szükséghelyzetre és a rendelet elfogadásának rendkívüli körülményeire, a tagállamoknak eseti alapon mérlegelniük kell a nemzeti és az alkalmazandó uniós jog szerinti, védelemmel kapcsolatos mentességek alkalmazását, ha megítélésük szerint az ilyen mentességek alkalmazása elősegítené az említett cél elérését. Ez különösen a környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági kérdésekre vonatkozó uniós jog esetében merülhet fel, amelyek elengedhetetlenek az emberi egészség és a környezet védelmének javításához, valamint a fenntartható és biztonságos fejlődés megvalósításához. Az említett jog végrehajtása nyomán azonban olyan szabályozási akadályok is felmerülhetnek, amelyek meggátolják, hogy az uniós védelmi ipar felgyorsítsa a releváns védelmi termékek gyártását és szállítását. Az Uniónak és tagállamainak közösen kell felelősséget vállalni azért, hogy sürgősen megvizsgálják az esetleges akadályok mérséklésére irányuló lehetséges intézkedéseket. Az ilyen uniós, regionális vagy nemzeti szintű intézkedések nem érinthetik hátrányosan a környezetet, az egészséget és biztonságot.

I

- (33) A 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>19</sup> a védelem és biztonság területén a közbeszerzési szerződések odaítélésére irányuló közbeszerzési eljárásokat hivatott harmonizálni, a tagállamok biztonsági követelményeinek és az EUMSZ-ből adódó kötelezettségeknek egyaránt eleget téve. Az említett irányelv a valamely válsághelyzet miatt előállt sürgős helyzetek kezelésére irányuló különös rendelkezéseket tartalmaz, különösen az ajánlatok beérkezésére rendelkezésre álló rövidebb határidők és a hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának lehetőségét. A jelenlegi lőszerellátási válság miatti rendkívüli sürgősség azonban még ezekkel a rendelkezésekkel is összeegyeztethetetlennek bizonyulhat azokban az esetekben, amikor **kettő vagy több** tagállam kíván közös beszerzést folytatni. Egyes esetekben e tagállamok biztonsági érdekeinek biztosítására nem kínálkozik más megoldás, mint egy meglévő keretmegállapodás megnyitása azon tagállamok ajánlatkérő szervei/ajánlatkérői előtt, amelyek eredetileg nem voltak a keretmegállapodás részes felei, még akkor is, ha ezt a lehetőséget az eredeti keretmegállapodás nem írta elő.

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009/81/EK irányelve (2009. július 13.) a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról (HL L 216., 2009.8.20., 76. o.).

- (34) Az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával összhangban a közbeszerzési szerződés módosításának szigorúan az adott körülmények között feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozódnia, ugyanakkor a lehető legnagyobb mértékben tiszteletben kell tartania a megkülönböztetésmentesség, az átláthatóság és az arányosság elvét. E tekintetben a keretmegállapodás más tagállamok ajánlatkérő szervei/ajánlatkérői előtti megnyitása során a keretmegállapodásban előírt mennyiségek növelése révén lehetővé kell tenni a 2009/81/EK irányelvtől való eltérést. Ezekre az ajánlatkérő szervekre/ajánlatkérőkre az említett kiegészítő mennyiségek tekintetében ugyanazokat a feltételeket kell alkalmazni, mint az eredeti keretmegállapodást megkötő eredeti ajánlatkérő szervre/ajánlatkérőre. Ilyen esetekben az eredeti ajánlatkérő szervnek/ajánlatkérőnek lehetővé kell tennie azt is, hogy **az ajánlatkérő szerv/ajánlatkérő által a keretmegállapodásra irányuló közbeszerzési eljárásban eredetileg meghatározott feltételeket – beleértve a minőségi kiválasztás 2009/81/EK irányelv 39–46. cikkében említett kritériumait is –** teljesítő bármely gazdasági szereplő csatlakozhasson az adott keretmegállapodáshoz. Emellett megfelelő átláthatósági intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy valamennyi potenciálisan érdekelt fél tájékoztatást kapjon. Annak érdekében, hogy az említett módosítások korlátozott hatást gyakoroljanak a belső piac zavartalan működésére és megelőzhető legyen a verseny aránytalan torzulása, a keretmegállapodások ilyen módosításait csak 2025. június 30-ig lehet megkötöni.

I

- (35) A versenyképesség, az innováció és a reziliencia, valamint a gyártási kapacitások bővítése érdekében az EDTIB-nek köz- és magánfinanszírozáshoz is hozzá kell férnie. A Bizottság hozzájárulása az európai védelemhez című, 2022. február 15-i bizottsági közlemény szerint a fenntartható finanszírozással kapcsolatos uniós kezdeményezések továbbra is illeszkednek az Unió arra irányuló erőfeszítéseire, hogy az európai védelmi ipar számára megkönnyítse a finanszírozási eszközökhöz és a beruházásokhoz való megfelelő hozzáférést. Ebben az összefüggésben az Unió fenntartható finanszírozási kerete nem akadályozza a védelmi vonatkozású tevékenységekbe történő beruházásokat. Az Unió védelmi ipara létfontosságú hozzájárulást nyújt az Unió rezilienciájához és biztonságához, és ezáltal a békéhez és a társadalmi fenntarthatósághoz. A fenntartható finanszírozási politikákra vonatkozó uniós kezdeményezések keretében a társadalmi fenntarthatóságra vonatkozó követelményekkel összeegyeztethetetlennek minősülnek az olyan vitatott fegyverek, amelyek fejlesztését, gyártását, felhalmozását, felhasználását, transzferét és szállítását a tagállamok által aláírt nemzetközi egyezmények tiltják. Az Unió védelmi iparágát a tagállamok szigorú szabályozási ellenőrzésnek vetik alá a katonai és kettős felhasználású termékek transzfere és kivitele tekintetében. Ebben a tekintetben a nemzeti és európai pénzügyi szereplők – például a nemzeti fejlesztési bankok és intézmények – elkötelezettsége az európai védelmi ipar támogatása mellett határozott jelzés lenne a magánszektor felé.

Az Európai Beruházási Banknak – az egyéb gazdaságfejlesztési és közpolitikai, többek között a kettős, a zöld és a digitális átállást érintő, finanszírozási feladatai teljes körű végrehajtása mellett, valamint az EUMSZ 309. cikkével és alapokmányával összhangban – a kettős felhasználáshoz nyújtott folyamatos támogatáson túl fokoznia kell az európai védelmi ipar és a közös beszerzések támogatását, amennyiben az ilyen beruházások egyértelműen a stratégiai irányítási prioritásainak végrehajtását szolgálják.

- (36) A releváns védelmi termékek értékláncában érintett vállalkozások számára hitelfinanszírozást kell nyújtani a gyártási kapacitások bővítéséhez szükséges beruházások felgyorsítása érdekében. Az eszköznek elő kell segítenie, hogy a lőszeres és rakétás ágazatában az uniós vállalkozások finanszírozási eszközökhöz férjenek hozzá. E rendeletnek különösen biztosítani kell, hogy az említett vállalkozásoknak és a többi vállalkozásnak kínált feltételek megegyezzenek, gondoskodva a kifejezetten a védelmi ágazat számára felmerülő többletköltségek fedezéséről.

- (37) A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a beruházáskönnyítési tevékenységek részeként egy kifejezetten erre a célra létrehozott, „Kapacitásbővítési Alap” elnevezésű eszközt vezessen be. A Kapacitásbővítési *Alapot* közvetett irányítással **kell végrehajtani**. A Bizottságnak e tekintetben meg kell vizsgálnia, hogy az uniós költségvetés révén miként lehetne a legmegfelelőbb módon mozgósítani a köz- és magánberuházásokat a szükséges gyors bővítés támogatása érdekében, például egy egyes finanszírozási eszköz révén, többek között az (EU) 2021/523 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>20</sup> létrehozott InvestEU Alap keretében, szoros együttműködésben annak végrehajtó partnereivel. A Kapacitásbővítési Alap keretében végzett tevékenységeknek támogatniuk kell a lőszer- és rakéta-ágazat gyártási kapacitásainak növelését azáltal, hogy lehetőségeket biztosítanak arra, hogy az értékláncok egészében több finanszírozás álljon a vállalkozások rendelkezésére.
- (38) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében végrehajtási a Bizottságra hatásköröket kell ruházni a munkaprogram elfogadására, **valamint a finanszírozás kiválasztott tevékenységekre való odaítélésére** vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>21</sup> megfelelően kell gyakorolni. ■

---

<sup>20</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/523 rendelete (2021. március 24.) az InvestEU program létrehozásáról és az (EU) 2015/1017 rendelet módosításáról (HL L 107., 26.3.2021., 30. o.).

<sup>21</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

- (39) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a biztonsági válsághelyzet hatásának kezelését a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a javasolt intézkedés terjedelme és hatásai miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat szubszidiaritásnak az EUSZ 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (40) Ezt a rendeletet az uniós versenyszabályok, különösen az EUMSZ 101–109. cikke és az az említett cikkeket végrehajtó jogi aktusok sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (41) Az EUSZ 41. cikkének (2) bekezdésével összhangban, az EUSZ V. címének 2. fejezete nyomán felmerülő működési kiadások az Unió költségvetését terhelik, kivéve a katonai vagy védelmi vonatkozású műveletekből eredő kiadásokat.
- (42) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás<sup>22</sup> (22) és (23) bekezdése alapján e rendeletet egyedi nyomkövetési követelményeknek megfelelően gyűjtött információk alapján értékelni kell, ugyanakkor el kell kerülni a különösen a tagállamokra nehezedő adminisztratív terheket és a túlszabályozást. E követelményeknek adott esetben mérhető mutatókat kell magukban foglalniuk, amelyek alapul szolgálnak e rendelet tényleges gyakorlati hatásainak értékeléséhez. A Bizottságnak – többek között adott esetben e rendelet módosításaira irányuló javaslatok előterjesztése céljából – legkésőbb 2024. június 30-ig el kell végeznie e rendelet értékelését.
- (43) **■** Tekintettel arra, hogy Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja közvetlenül veszélyezteti az ellátásbiztonságot, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie.

---

<sup>22</sup> HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

**(44) *Ezt a rendeletet egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikája egyedi jellegének sérelme nélkül kell alkalmazni,***

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET  
ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet egy sor intézkedést határoz meg és külön költségvetést állapít meg azzal a céllal, hogy sürgősen megerősítse az európai védelmi technológiai és ipari bázis (a továbbiakban: az EDTIB) reagálóképességét és arra irányuló képességét, hogy föld-föld és tüzérségi lőszer, valamint rakéták (a továbbiakban: releváns védelmi termékek) időben történő rendelkezésre bocsátását és az azokkal való ellátást biztosítsa, különösen az alábbiak révén:

a) egy olyan eszköz, amely pénzügyileg támogatja az Unión belül a releváns védelmi termékek gyártására szakosodott ipar megerősítését, többek között az azok összetevőivel való ellátás révén (a továbbiakban: az eszköz);

■

b) olyan mechanizmusok, elvek és ideiglenes szabályok kialakítása, amelyek biztosítják, hogy a releváns védelmi termékek időben és tartósan rendelkezésre álljanak az Unióban beszerzőik számára.

A Bizottság az e rendelet végrehajtása révén 2024. június 30-ig elért eredményeknek a 23. cikk szerinti értékelése alapján, különösen a biztonsági környezet alakulására tekintettel, mérlegelheti annak lehetőségét, hogy meghosszabbítsa az e rendelet által előírt intézkedések alkalmazását és a megfelelő kiegészítő költségvetés allokációját.

## 2. cikk

### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „nyersanyagok”: a releváns védelmi termékek gyártásához szükséges anyagok;
2. „szűk keresztmetszet”: egy olyan fennakadást okozó pont a termelési rendszerben, amely miatt a termelés leáll vagy súlyos mértékben lelassul;
3. „kedvezményezett”: az a szervezet, amellyel támogatási vagy finanszírozási megállapodást írtak alá, vagy amelyet támogatási vagy finanszírozási határozatról értesítettek;
4. „pályázó”: az a természetes személy vagy szervezet, aki vagy amely vissza nem térítendő támogatás odaítélésére vonatkozó eljárás keretében kérelmet nyújtott be;
5. „ellenőrzés”: valamely szervezet felett közvetlenül, vagy egy vagy több köztes szervezeten keresztül közvetve meghatározó befolyás gyakorlására való képesség;

6. „ügyvezetési struktúra”: valamely szervezet olyan, a nemzeti joggal összhangban kijelölt és adott esetben a vezérigazgatónak beszámolni köteles testülete, amely hatáskörrel rendelkezik a szervezet stratégiájának, céljainak és általános irányításának meghatározására, és amely felügyeli és nyomon követi a szervezet vezetői döntéshozatalát;
7. „szervezet”: uniós, nemzeti vagy nemzetközi jog alapján létrehozott és elismert olyan jogi személy, amely jogi személyiséggel rendelkezik, és amely saját nevében eljárhat, jogokat gyakorolhat és kötelezettségeket vállalhat, vagy olyan szervezet, amely a költségvetési rendelet 197. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említettek szerint nem rendelkezik jogi személyiséggel;
8. „minősített adat”: bármilyen formájú információ vagy anyag, amelynek engedély nélküli közzététele különböző mértékekben sértheti akár az Unió, akár egy vagy több tagállam érdekeit, és amelyet az Európai Uniónak a Tanács keretében ülésező tagállamok közötti, az Európai Unió érdekében kicserélt minősített adatok védelméről szóló megállapodással<sup>23</sup> létrehozott uniós vagy annak megfelelő minősítési jelöléssel láttak el;

---

<sup>23</sup> HL C 202., 2011.7.8., 13. o.

9. „érzékeny információ”: olyan információ vagy adat, amelyet az uniós vagy nemzeti jogban meghatározott kötelezettségek értelmében valamely természetes vagy jogi személy biztonságának vagy adatai sértetlenségének megóvása érdekében védeni kell a jogosulatlan hozzáféréssel vagy közzététellel szemben;
10. „nem társult harmadik országbeli szervezet”: nem társult harmadik országban letelepedett szervezet, vagy olyan, az Unióban vagy valamely társult országban letelepedett szervezet, amelynek ügyvezetési struktúrája nem társult harmadik országban található;
11. „megrendelésteljesítési idő”: a megrendelés leadása és a megrendelés gyártó általi teljesítése között eltelő időszak;
12. „releváns védelmi termékek”: föld-föld és tüzérségi löszerek, valamint rakéták;

■

13. „vegyesfinanszírozási művelet”: az uniós költségvetésből – többek között a költségvetési rendelet 2. cikkének 6. pontjában meghatározott vegyesfinanszírozási eszköz vagy platform keretében – támogatott olyan tevékenység, amely az uniós költségvetésből nyújtott nem visszafizetendő támogatási formákat vagy pénzügyi eszközöket ötvözi fejlesztési vagy egyéb állami pénzügyi intézményektől, valamint kereskedelmi pénzügyi intézményektől és befektetőktől származó visszafizetendő támogatási formákkal;
14. „kiválósági pecsét”: minőségi védjegy, amely azt mutatja, hogy valamely, az eszköz keretében pályázati felhívásra benyújtott pályázat megfelelt a munkaprogramban meghatározott valamennyi értékelési küszöbértéknek, de azt a munkaprogramban az adott pályázati felhívásra rendelkezésre álló költségvetés hiánya miatt nem lehetett finanszírozni, és az más uniós vagy tagállami finanszírozási forrásból kaphat támogatást.

### 3. cikk

#### Az eszközhöz társult harmadik országok

Az eszköz – az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban meghatározott feltételekkel összhangban – nyitva áll az Európai Szabadkereskedelmi Társulás azon tagjainak részvétele előtt, amelyek tagjai az Európai Gazdasági Térségnek (a továbbiakban: a társult országok).

## II. FEJEZET AZ ESZKÖZ

### 4. cikk

#### Az eszköz céljai

- (1) Az eszköz célja az EDTIB hatékonyságának és versenyképességének fokozása annak érdekében, hogy az ipar megerősítése révén támogassa a gyártási kapacitás bővítését és a releváns védelmi termékek időben történő szállítását.
- (2) Az ipar megerősítése különösen olyan alkalmazkodási folyamatok kezdeményezéséből és felgyorsításából áll, amelyekre a **tagállamok és Ukrajna lőszer- és rakétakészleteinek gyors feltöltéséhez szükséges** releváns védelmi termékeket érintő ellátási válság által előidézett gyors strukturális változások miatt van szükség. Ez magában foglalja a releváns védelmi termékek ellátási lánci alkalmazkodókészségének javítását és az ilyen alkalmazkodás felgyorsítását, a gyártási kapacitások létrehozását vagy azok bővítését, valamint az érintett védelmi termékek megrendelésteljesítési idejének Unió-szerte történő csökkentését, különösen az érintett szervezetek közötti, határokon átnyúló együttműködés elmélyítésének és kiterjesztésének révén.

5. cikk  
Költségvetés

(1) Az eszköz ... [e rendelet hatálybalépésének dátuma] és 2025. június 30. közötti időszakban történő végrehajtását szolgáló pénzügyi keretösszeg folyó áron 500 millió EUR.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi keretösszegen belül legfeljebb 50 millió EUR a 15. cikkben előírt Kapacitásbővítési Alap keretében vegyesfinanszírozási műveletként felhasználható.

■

(3) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi keretösszeg felhasználható az eszköz végrehajtásához kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtásra is, így például előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési intézkedésekre, ideértve a szervezeti információtechnológiai rendszereket is.

(4) Az egy pénzügyi évnél hosszabb időn átívelő tevékenységek költségvetési kötelezettségvállalásai felbonthatók több évre esedékes éves részletekre.

(5) Az eszköz költségvetését az 1. cikk második bekezdésével összhangban meg lehet erősíteni, ha szükséges, vagy ha e rendelet alkalmazásának időtartamát meghosszabbítják.

## 6. cikk

### Kumulatív és alternatív finanszírozás

- (1) Az eszközt más uniós programokkal szinergiában kell végrehajtani. Az eszközből hozzájárulásban részesített tevékenység hozzájárulást kaphat egy másik uniós programból is, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik. A tevékenységhez nyújtott hozzájárulásra a releváns uniós program szabályai alkalmazandók. A kumulatív finanszírozás nem haladhatja meg a tevékenység összes elszámolható költségét. A különböző uniós programokból származó támogatás a támogatási feltételeket meghatározó dokumentumokkal összhangban arányosan kiszámítható.
- (2) Ahhoz, hogy az eszköz keretében a tevékenységek számára kiválósági pecsétet ítéljenek oda, a tevékenységeknek a következő feltételek mindegyikének meg kell felelniük:
  - a) értékelésükre az eszköz keretében meghirdetett pályázati felhívásban került sor;
  - b) megfelelnek az említett pályázati felhívás minőségi minimumkövetelményeinek; és
  - c) költségvetési korlátok miatt az említett pályázati felhívás keretében nem kapnak finanszírozást.

- (3) Amikor a tagállamok az (EU) 2021/241 rendelettel összhangban módosított vagy új helyreállítási és rezilienciaépítési terveket terjesztenek elő, ■ azokba olyan intézkedéseket is **belefoglalhatnak**, amelyek az eszköz célkitűzéseire is hozzájárulnak, különösen olyan intézkedéseket, amelyek az eszköz keretében közzétett pályázati felhívásra benyújtott, kiválósági pecsétet elnyert pályázatokhoz kapcsolódnak.
- (4) A 8. cikk (5) bekezdését analógia útján az e bekezdéssel összhangban finanszírozott tevékenységekre is alkalmazni kell.

#### 7. cikk

##### Az uniós finanszírozás formái

- (1) Az eszközt közvetlen irányítással, az e rendelet 15. cikkében előírt Kapacitásbővítési Alapot pedig a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett szerveken keresztül történő közvetett irányítással kell végrehajtani. Az eszköz a költségvetési rendeletben meghatározott bármely formában nyújthat finanszírozást, ideértve a vegyesfinanszírozási műveletek keretében biztosított finanszírozási eszközöket is. A vegyesfinanszírozási műveleteket a költségvetési rendelet X. címével, az (EU) 2021/523 rendelettel és e rendelet 15. cikkével összhangban kell végrehajtani.

- (2) A költségvetési rendelet 193. cikkének (2) bekezdésétől eltérve, amennyiben az adott tevékenység végrehajtásához releváns és szükséges, a pénzügyi hozzájárulásokból fedezhetők olyan tevékenységek is, amelyeket már a rájuk vonatkozó pályázat benyújtásának időpontja előtt megkezdtek, feltéve, hogy az említett tevékenységek megkezdésére 2023. március 20. előtt nem került sor **és azokat nem fejezték be a vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó megállapodás aláírása előtt.**

#### 8. cikk

##### Finanszírozásra jogosult tevékenységek

- (1) Kizárólag a 4. cikkben meghatározott célkitűzéseket végrehajtó intézkedések finanszírozhatók.
- (2) Az eszköz a gyártási kapacitásokban és az ellátási láncokban azonosított szűk keresztmetszetek kezelésére irányuló tevékenységekhez nyújt pénzügyi támogatást annak érdekében, hogy biztosítsa és felgyorsítsa a releváns védelmi termékek termelését az azokkal való hatékony ellátás és azok időben történő rendelkezésre állásának biztosítása érdekében.

- (3) A finanszírozásra jogosult tevékenységeknek kizárólag a releváns védelmi termékek – köztük azok összetevői és megfelelő nyersanyagai, amennyiben azok rendeltetése és felhasználása teljes egészében a releváns védelmi termékek gyártására irányul – gyártási kapacitásával függhetnek össze és kapcsolódniuk kell az alábbi tevékenységek legalább egyikéhez:
- a) a meglévő gyártási kapacitások optimalizálása, bővítése, korszerűsítése, továbbfejlesztése vagy rendeltetismódosítása, vagy új gyártási kapacitások létrehozása a releváns védelmi termékek vagy azok összetevői és megfelelő nyersanyagai tekintetében – amennyiben az említett összetevőket és megfelelő nyersanyagokat közvetlen inputként használják fel a releváns védelmi termékek előállításához –, különösen a gyártási kapacitás növelése vagy a megrendelésteljesítési idő csökkentése céljából, ideértve a szükséges szerszámgépek és bármilyen egyéb szükséges bemeneti anyag közbeszerzését vagy beszerzését is;
  - b) határokon átnyúló ipari partnerségek létrehozása közös ipari erőfeszítés keretében, többek között a köz- és magánszféra közötti partnerségek vagy az ipari együttműködés más formái révén, ideértve az összetevők és megfelelő nyersanyagok beszerzésének vagy lefoglalásának koordinálását célzó tevékenységeket, amennyiben az említett összetevőket és megfelelő nyersanyagokat közvetlen inputként használják fel a releváns védelmi termékek előállításához, valamint a gyártási kapacitások és a gyártási tervek összehangolását célzó tevékenységeket is;

- c) a releváns védelmi termékek, azok összetevői és megfelelő nyersanyagai – amennyiben az összetevőket és megfelelő nyersanyagokat közvetlen inputként használják fel a releváns védelmi termékek előállításához – szükséghelyzetre fenntartott sürgős gyártási kapacitásainak kiépítése és rendelkezésre bocsátása, a megrendelt vagy tervezett gyártási volumennek megfelelően;
- d) **a tesztelés, beleértve a szükséges infrastruktúrát is,** és adott esetben a releváns védelmi termékek felújításának tanúsítása elavulásuk kezelése és a végfelhasználók általi használatuk lehetővé tétele érdekében;
- e) a személyzet képzése, átképzése vagy továbbképzése az a)–d) pontban említett tevékenységekkel kapcsolatban;
- f) a releváns védelmi termékek gyártásával vagy rendelkezésre bocsátásával foglalkozó érintett gazdasági szereplők finanszírozási eszközökhöz való hozzáféréseinek javítása az a)–e) pontban említett tevékenységekre irányuló beruházásokhoz kapcsolódóan, a kifejezetten a védelmi iparágak tulajdonítható többletköltségek ellentételezése révén.

- (4) A következő tevékenységek nem jogosultak az eszközből történő finanszírozásra:
- a) az alkalmazandó nemzetközi jog által tiltott áruk gyártásával vagy tiltott szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos tevékenységek;
  - b) olyan, halált okozó autonóm fegyverek gyártásával kapcsolatos tevékenységek, amelyek az emberek ellen irányuló támadások során nem teszik lehetővé az érdemi emberi ellenőrzést a cél kiválasztására és a csapás végrehajtására vonatkozó döntésekkel kapcsolatban;
  - c) olyan tevékenységek vagy résztevékenységek, amelyeket más köz- vagy magánforrásokból már teljes mértékben finanszíroznak.



- (5) A Bizottság az egyes kedvezményezettekkel való megállapodások megkötésekor biztosítja, hogy az eszközből csak olyan tevékenységeket finanszírozzanak, amelyek kizárólag a releváns védelmi termékek vagy azok összetevői és nyersanyagai – amennyiben ezek rendeltetése és felhasználása teljes egészében a releváns védelmi termékek gyártására irányul – gyártási kapacitásaira gyakorolnak kedvező hatást.

## 9. cikk

### Finanszírozási arány

- (1) Az eszköz az *érintett védelmi vonatkozású termékek gyártási kapacitásaihoz kapcsolódó finanszírozásra jogosult tevékenység elszámolható költségeinek legfeljebb 35 %-át, valamint az összetevők és nyersanyagok – amennyiben ezek rendeltetése és felhasználása teljes egészében a releváns védelmi termékek gyártására irányul – gyártási kapacitásaihoz kapcsolódó* finanszírozásra jogosult tevékenység elszámolható költségeinek legfeljebb 40 %-át finanszírozza.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tevékenység további 10 százalékponttal megnövelt finanszírozási arányra jogosult, *ha az megfelel az alábbi feltételek egyikének:*
- a) amennyiben a pályázók igazolják, hogy a 8. cikk (3) bekezdésének b) pontjában leírtak szerint hozzájárulnak a tagállamokban vagy társult országokban letelepedett szervezetek közötti új, határokon átnyúló együttműködés létrehozásához;

- b) amennyiben a pályázók kötelezettséget vállalnak arra, hogy a tevékenység időtartama alatt előresorolják a következőkből származó megrendeléseket:
- i. releváns védelmi termékek legalább három tagállam vagy társult ország általi közös beszerzése; vagy
  - ii. releváns védelmi termékek legalább egy tagállam általi beszerzése azoknak Ukrajnába történő transzfere céljából; **vagy**
- c) ***amennyiben a kedvezményezett valamely tagállamban vagy társult országban letelepedett kkv vagy közepes piaci tőkeértékű vállalat, vagy ha a konzorciumban részt vevő kedvezményezettek többsége a tagállamokban vagy társult országokban letelepedett kkv vagy közepes piaci tőkeértékű vállalat.***

Az első albekezdés b) pontjában említett kötelezettségvállalás minden olyan termék beszerzésére vonatkozik, amely közvetlenül vagy közvetve az eszköz keretében támogatásban részesül.

***Az első albekezdésben említett megnövelt finanszírozási arányt további 10 százalékpontban kell rögzíteni, még abban az esetben is, ha az említett albekezdés a), b) és c) pontjában meghatározott kritériumok közül több teljesül.***

E cikk (1) bekezdésétől eltérve, az eszköz keretében biztosított támogatás a 8. cikk (3) bekezdésének f) pontjában említett tevékenységek elszámolható költségeinek akár 100 %-át is fedezheti.

- (3) A kedvezményezetteknek igazolniuk kell, hogy egy tevékenység azon költségeit, amelyekre nem terjed ki az uniós támogatás, más finanszírozási forrásból fedezik.

#### 10. cikk

##### Finanszírozásra jogosult szervezetek

- (1) Az eszköz által támogatott tevékenységben részt vevő kedvezményezettek az Unióban vagy egy társult országban letelepedett **és ügyvezetői struktúrával** rendelkező – akár állami, akár magántulajdonban lévő – szervezetek. **Az említett kedvezményezettek nem állhatnak nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt, vagy – ha az előbbi feltétel nem teljesül – az (EU) 2019/452 rendelet szerinti átvilágításnak és szükség esetén kockázatcsökkentési intézkedéseknek kell alávetni őket, figyelembe véve az e rendelet 4. cikkében említett célkitűzéseket.**

I

- (2) Az Unióban vagy egy társult országban letelepedett, ■ nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt álló vállalkozás, **amelyet nem vetettek alá az (EU) 2019/452 rendelet szerinti átvilágításnak és szükség esetén kockázatcsökkentési intézkedéseknek**, csak akkor jogosult arra, hogy az eszköz által támogatott valamely tevékenységben részt vevő kedvezményezett legyen, ha a vállalkozás letelepedési helye szerinti tagállam vagy társult ország által, annak nemzeti eljárásaival összhangban jóváhagyott garanciákat **bocsátanak** a Bizottság rendelkezésére.

**A garanciákkal biztosítékot kell nyújtani arra vonatkozóan**, hogy az ilyen vállalkozás egy adott tevékenységben való részvétele nem lenne ellentétes sem az Uniónak és tagállamainak a az EUSZ V. címe szerinti közös kül- és biztonságpolitika keretében meghatározott biztonsági és védelmi érdekeivel, sem az e rendelet 4. cikkében meghatározott célkitűzésekkel.

A biztosítékokkal különösen azt kell alátámasztani, hogy az adott tevékenységgel összefüggésben olyan intézkedésekre került sor, amelyek biztosítják a következőket:

- a) a kedvezményezett képes arra, hogy a tevékenységet végrehajtsa és elérje az eredményeket, a tevékenység céljából szükséges infrastruktúrájára, létesítményeire, eszközeire, erőforrásaira, szellemi tulajdonára vagy know-how-jára vonatkozó, illetve a tevékenység végrehajtásához szükséges képességeit és standardjait gyengítő mindennemű korlátozás nélkül; ■ valamint

- b) nem társult harmadik országok vagy nem társult harmadik országbeli szervezetek nem férnek hozzá a tevékenységhez kapcsolódó érzékeny információkhoz vagy minősített adatokhoz, és a tevékenységben részt vevő alkalmazottak vagy egyéb személyek egy tagállam vagy adott esetben társult ország által kibocsátott nemzeti biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.
- (3) Ha a vállalkozás letelepedési helye szerinti tagállam vagy társult ország célszerűnek tartja, további biztosítékok is nyújthatók.
- (4) *A tagállamok értesítik a Bizottságot az e cikk (1) bekezdésében említett, az (EU) 2019/452 rendelet értelmében alkalmazott kockázatcsökkentési intézkedésekről vagy az e cikk (2) bekezdésében említett garanciákról. A Bizottság kérésére további információkat kell annak rendelkezésére bocsátani az alkalmazott kockázatcsökkentési intézkedésekre vagy a garanciákra vonatkozóan. A Bizottság tájékoztatja a 16. cikkben említett bizottságot az e bekezdéssel összhangban tett értesítésekről.*
- (5) *A valamely tevékenységben részt vevő kedvezményezetteknek az eszközből támogatásban részesülő tevékenységek céljára használt infrastruktúráinak, létesítményeinek, eszközeinek és erőforrásainak a tevékenység teljes időtartama alatt valamely tagállam vagy társult ország területén kell elhelyezkedniük.*

- (6) *Az eszköz nem támogatja pénzügyileg olyan releváns védelmi termékek gyártási kapacitásainak bővítését, amelyek egy nem társult harmadik ország vagy egy nem társult harmadik országbeli szervezet általi olyan korlátozás hatálya alá tartoznak, amely korlátozza a tagállamok képességét az említett releváns védelmi termékek használatára. A kedvezményezett minden erőfeszítést megtesz annak biztosítása érdekében, hogy az eszköz által finanszírozott intézkedés lehetővé tegye a kimenetek Ukrajnába való eljuttatását.*

#### 11. cikk

##### Odaítélési feltételek

A pályázó által benyújtott valamennyi pályázatot az alábbi egy vagy több kritérium alapján kell értékelni, amelyek azt mérik, hogy az érintett tevékenység mennyiben járul hozzá az ipar megerősítéséhez annak érdekében, hogy hatékonyabbá tegye az EDTIB-t és fokozza annak általános versenyképességét a releváns védelmi termékek tekintetében:

- a) az uniós gyártási kapacitás növelése: a tevékenység hozzájárulása a gyártási kapacitások bővítéséhez, felfuttatásához, lefoglalásához, korszerűsítéséhez vagy az érintett munkaerő át- és továbbképzéséhez.
- b) a megrendelésteljesítési idő csökkentése: a tevékenység hozzájárulása a beszerzés szintjén mutakozó kereslet időben történő kielégítéséhez a megrendelésteljesítési idő csökkentésével, többek között a megrendelések fontossági sorrendjének módosítását célzó mechanizmusokkal;

- c) a szűk keresztmetszetek megszüntetése a beszerzésben és a gyártásban: a tevékenység hozzájárulása a beszerzési (nyersanyag és egyéb input) vagy termelési (gyártási képesség) szűk keresztmetszetek gyors azonosításához, valamint haladéktalan és tartós megszüntetéséhez;
- d) reziliencia a határokon átnyúló együttműködés révén: a tevékenység hozzájárulása a különböző tagállamokban vagy társult országokban letelepedett vállalkozások közötti, határokon átnyúló együttműködés fejlesztéséhez és működőképessé tételéhez, különösen a kkv-k vagy a közepes piaci tőkeértékű vállalatok kedvezményezettként, alvállalkozóként vagy az ellátási láncban részt vevő más vállalkozásként történő, jelentős mértékű bevonásával.
- e) a beszerzés támogatása: annak a pályázók általi igazolása, hogy összefüggés áll fenn a tevékenység és a releváns védelmi termékek legalább három tagállam vagy társult ország általi közös beszerzése nyomán újonnan leadott megrendelések között, különösen, ha arra valamely uniós keretben kerül sor.
- f) a tevékenység végrehajtási tervének minősége, ideértve a kapcsolódó folyamatokat és a nyomon követést is.

***A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján ítéli oda az e rendelet szerinti finanszírozást. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 16. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.***

## 12. cikk

### Munkaprogram

- (1) Az eszközt a költségvetési rendelet 110. cikkében említett munkaprogram keretében kell végrehajtani. A munkaprogramban adott esetben meg kell határozni a vegyesfinanszírozási műveletekre fenntartott teljes összeget.
- (2) A munkaprogram a finanszírozási prioritásokat a védelmi célú közös beszerzéssel foglalkozó munkacsoport munkájának figyelembevételével határozza meg.
- (3) A Bizottság az e cikk (1) bekezdésében említett munkaprogramot végrehajtási jogi aktus útján fogadja el. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 16. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.



III. FEJEZET  
AZ ELLÁTÁS BIZTONSÁGA



13. cikk

Az engedélyezési eljárás felgyorsítása a releváns védelmi termékek időben történő rendelkezésre bocsátása és az azokkal való ellátás érdekében

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a gyártóüzemek tervezésével, építésével és üzemeltetésével, az inputok Unión belüli szállításával, valamint a végtermékek minősítésével és tanúsításával kapcsolatos közigazgatási kérelmeket hatékonyan és időben feldolgozzák. E célból valamennyi érintett nemzeti hatóság gondoskodik arról, hogy az ilyen kérelmeket a jogi lehetőségekhez mérten a lehető leggyorsabban kezeljék.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy a tervezési és engedélyezési eljárás során a releváns védelmi termékeket előállító üzemek és létesítmények építése és üzemeltetése elsőbbséget élvezzen az adott egyedi esettel kapcsolatos jogi érdekek mérlegelése során.



## 14. cikk

### A közös beszerzés megkönnyítése a lőszerellátási válság idején

- (1) Amennyiben legalább **két** tagállam megállapodást köt a releváns védelmi termékek közös beszerzéséről, és amennyiben az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújának eredményeként kialakult válságból eredő rendkívüli sürgősség megakadályozza a 2009/81/EK irányelvben meghatározott eljárások bármelyikének a keretmegállapodás megkötésére történő alkalmazását, az e cikkben előírt szabályok alkalmazhatók.
- (2) A 2009/81/EK irányelv 29. cikke (2) bekezdésének második albekezdésétől eltérve az ajánlatkérő szerv/ajánlatkérő módosíthatja az említett irányelv **25.** cikkében előírt eljárások egyikének lefolytatásával megkötött meglévő keretmegállapodást, hogy annak rendelkezéseit alkalmazni lehessen azokra az ajánlatkérő szervekre/ajánlatkérőkre, amelyek eredetileg nem részes felei a keretmegállapodásnak.

- (3) A 2009/81/EK irányelv 29. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésétől eltérve az ajánlatkérő szerv/ajánlatkérő az e cikk (2) bekezdésének alkalmazásához feltétlenül szükséges mértékben lényegesen módosíthatja a meglévő keretmegállapodásban meghatározott mennyiségeket. Amennyiben egy meglévő keretmegállapodásban meghatározott mennyiségek e bekezdés alapján lényegesen módosításra kerültek, **az ajánlatkérő szerv/ajánlatkérő által a keretmegállapodásra irányuló közbeszerzési eljárásban eredetileg meghatározott feltételeket – beleértve a minőségi kiválasztás 2009/81/EK irányelv 39–46. cikkében említett kritériumait is – teljesítő bármely gazdasági szereplő számára lehetővé kell tenni, hogy csatlakozzon a keretmegállapodáshoz. Az ajánlatkérő szerv/ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett eseti hirdetmény útján nyitja meg ezt a lehetőséget** .
- (4) A (2) és a (3) bekezdésben említett keretmegállapodásokra a kiegészítő mennyiségek tekintetében, és különösen a tagállamok (1) bekezdésben említett ajánlatkérő szervei/**ajánlatkérői** közötti kapcsolatok tekintetében a megkülönböztetésmentesség elve alkalmazandó.

- (5) Azon ajánlatkérő szervek/ajánlatkérők, amelyek az e cikk (2) és (3) bekezdésében említett esetekben módosítottak egy szerződést, erről hirdetményt tesznek közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Az ilyen hirdetmény közzététele a 2009/81/EK irányelv 32. cikkével összhangban történik.
- (6) Az ajánlatkérő szervek/ajánlatkérők nem élhetnek vissza e cikk alkalmazásával, és nem alkalmazhatják azt olyan módon, hogy az a verseny akadályozásához, korlátozásához vagy torzításához vezessen.
- (7) A keretmegállapodások e cikk szerinti módosításait 2025. június 30-ig el kell végezni.



V. FEJEZET  
A FINANSZÍROZÁSI ESZKÖZÖKHÖZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRE ALKALMAZANDÓ  
KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

15. cikk

Kapacitásbővítési Alap

- (1) A gyártási kapacitások növeléséhez szükséges beruházások fellendítése, kockázatmentesítése és felgyorsítása érdekében létrehozható egy hitelmegoldásokat kínáló vegyes finanszírozási eszköz (a továbbiakban: a Kapacitásbővítési Alap).
- (2) A Kapacitásbővítési Alap egyedi célkitűzései a következők:
  - a) az uniós költségvetési kiadások tökeáttételi hatásának javítása és magasabb multiplikátorhatás kiváltása a magánfinanszírozás bevonásával;
  - b) támogatás nyújtása a finanszírozási eszközökhöz való hozzáférés terén nehézségekkel küzdő vállalkozások számára, valamint az Unió rezilienciájának megerősítése iránti igény kezelése;
  - c) a releváns védelmi termékek gyártásába történő beruházások felgyorsítása, valamint a köz- és a magánszektorból származó finanszírozás ösztönzése, a teljes uniós védelmi ipari értéklánc ellátásbiztonságának növelése mellett;
  - d) a 8. cikk (3) bekezdésének a)–e) pontjában említett tevékenységekhez kapcsolódó beruházások finanszírozáshoz való hozzáféréseinek javítása.

VI. FEJEZET  
ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

16. cikk

Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az EDA-t fel kell kérni arra, hogy megfigyelőként ossza meg véleményét a bizottsággal, és adjon szakvéleményt számára. Az EKSZ-t ugyancsak fel kell kérni arra, hogy segítse a bizottság munkáját.
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

***Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.***

■

17. cikk  
Adatbiztonság

- (1) A Bizottság az (EU, Euratom) 2015/444 bizottsági határozatban<sup>24</sup> meghatározott biztonsági szabályoknak megfelelően védi az e rendelet végrehajtásával összefüggésben kapott minősített adatokat.
- (2) A Bizottság már meglévő biztonságos információcsere-rendszereket használ, vagy létrehoz ilyeneket annak érdekében, hogy megkönnyítse az érzékeny információk és a minősített adatok megosztását a Bizottság, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője, az EDA és a tagállamok, valamint adott esetben az e rendeletben meghatározott intézkedések hatálya alá tartozó szervezetek között. Az említett rendszer keretében figyelembe kell venni a tagállamok nemzeti biztonsági szabályozásait.

18. cikk  
Az információk bizalmas kezelése és feldolgozása

- (1) Az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett információk kizárólag az információkérés céljának megfelelően használhatók fel.

---

<sup>24</sup> A Bizottság (EU, Euratom) 2015/444 határozata (2015. március 13.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 72., 2015.3.17., 53. o.).

- (2) A Bizottság és a tagállamok az uniós joggal és a vonatkozó nemzeti joggal összhangban biztosítják az e rendelet alkalmazása közben megszerzett és létrejött kereskedelmi és üzleti titkok, valamint más érzékeny információk és minősített adatok védelmét.
- (3) A tagállamok és a Bizottság gondoskodnak arról, hogy az e rendelet alapján rendelkezésre bocsátott vagy megosztott minősített adatokat a kibocsátó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül ne minősítsék vissza, illetve annak minősítését ne oldják fel.
- (4) A Bizottság nem oszthat meg semmilyen információt olyan módon, amely lehetővé teszi egy szervezet azonosítását, amennyiben az információ megosztása az adott szervezet számára kereskedelmi kárt vagy a jó hírnév megsértését, vagy üzleti titkok nyilvánosságra hozatalát okozhatja.

## 19. cikk

### A személyes adatok védelme

- (1) Ez a rendelet nem érinti a tagállamoknak az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>25</sup> és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>26</sup> szerint, sem pedig a Bizottságnak és adott esetben más uniós intézményeknek, szervezeteknek, hivataloknak és ügynökségeknek az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>27</sup> szerint a feladataik ellátása során a személyes adatok kezelése tekintetében fennálló kötelezettségeit.
- (2) A személyes adatok kizárólag olyan esetekben kezelhetők vagy közölhetők, amennyiben ez e rendelet alkalmazásában feltétlenül szükséges. Ilyenkor értelemszerűen az (EU) 2016/679 vagy az (EU) 2018/1725 rendelet alkalmazandó.

---

<sup>25</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>26</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) (HL L 201., 2002.7.31., 37. o.).

<sup>27</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervezetek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- (3) Amennyiben a személyes adatok kezelése nem feltétlenül szükséges az e rendeletben meghatározott mechanizmusok teljesítéséhez, a személyes adatokat anonimizálni kell, olyan módon, hogy az érintett ne legyen azonosítható.

## 20. cikk

### Ellenőrzések

A költségvetési rendelet 127. cikke szerinti általános megbízhatóság alapját az olyan ellenőrzések képezik, amelyeket személyek vagy szervezetek – ideértve az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek által felhatalmazottaktól eltérő személyeket vagy szervezeteket – végeznek az uniós hozzájárulás felhasználásával kapcsolatban. Az EUMSZ 287. cikkének megfelelően a Számvevőszék megvizsgálja az Unió összes bevételre és kiadásra vonatkozó elszámolását.

## 21. cikk

### Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

Amennyiben egy társult ország az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján elfogadott határozat révén részt vesz az eszközben, a társult ország biztosítja az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő, az OLAF és a Számvevőszék számára a hatáskörük teljes körű gyakorlásához szükséges jogokat és hozzáférést. Az OLAF esetében az ilyen jogok közé tartozik a 883/2013/EU, Euratom rendeletben meghatározottak szerint a vizsgálatok – többek között helyszíni ellenőrzések és vizsgálatok – lefolytatásához való jog is.

## 22. cikk

### Tájékoztatás, kommunikáció és nyilvánosságra hozatal

- (1) Az uniós támogatás kedvezményezettjeinek fel kell tüntetniük a támogatások eredetét, és különösen a tevékenységek és azok eredményeinek népszerűsítése során biztosítaniuk kell az uniós támogatás láthatóságát azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos célzott tájékoztatást nyújtanak többféle célközönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.
- (2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez az eszközzel, az eszköz alapján végzett tevékenységekkel és az elért eredményekkel kapcsolatban.
- (3) Az eszköz számára allokált pénzügyi források hozzájárulnak az Unió politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikációhoz, amennyiben e prioritások kapcsolódnak a 4. cikkben említett célkitűzésekhez.
- (4) Az eszköz számára allokált pénzügyi források hozzájárulhatnak a terjesztési tevékenységek, a partnerségek kiépítésére szolgáló rendezvények és a figyelemfelkeltő tevékenységek megszervezéséhez, különösen az ellátási láncoknak a kkv-k határokön átnyúló részvételét előmozdító megnyitása céljából.

## 23. cikk

### Értékelés

- (1) A Bizottság 2024. június 30-ig jelentést készít, amelyben értékeli az e rendeletben meghatározott intézkedések végrehajtását és azok eredményeit, valamint – különös tekintettel a biztonsági környezet alakulására – az intézkedések alkalmazási ideje meghosszabbításának lehetőségét és finanszírozásuk biztosíthatóságát. Az értékelő jelentés a tagállamokkal és a legfontosabb érdekelt felekkel folytatott konzultációkon alapul, és azt továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.
- (2) A Bizottság az értékelő jelentés figyelembevételével javaslatokat nyújthat be e rendelet megfelelő módosításaira vonatkozóan, különösen a releváns védelmi termékekkel való ellátással kapcsolatos fennálló kockázatok folytonos kezelése érdekében.

24. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2025. június 30-ig alkalmazandó. Ez nem érinti sem az e rendelet alapján kezdeményezett intézkedések folytatását vagy módosítását, sem az Unió pénzügyi érdekeinek védelméhez szükséges bármely intézkedést.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

*a Tanács részéről*

*az elnök*

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS EGYÜTTES NYILATKOZATA  
A LŐSZERGYÁRTÁS TÁMOGATÁSÁRÓL (ASAP) SZÓLÓ RENDELET ELFOGADÁSA  
KAPCSÁN**

*Az Európai Parlament és a Tanács elismeri, hogy sürgős segítséget kell nyújtani az európai védelmi technológiai és ipari bázisnak (a továbbiakban: az EDTIB) a termelés bővítéséhez az Oroszország Ukrajna elleni, provokáció nélkül indított és indokolatlan agressziós háborúja által teremtett kihívásokkal összefüggésben, és emlékeztet arra, hogy a lőszergyártás támogatásáról (ASAP) szóló rendelet azonnali választ ad erre a sürgető igényre azáltal, hogy egy új ideiglenes eszközt vezet be az ipari beruházások megkönnyítésére.*

*Az Európai Parlament és a Tanács hangsúlyozza, hogy minden megfelelő intézkedést meg kell fontolni a kis- és középvállalkozásokat is magában foglaló EDTIB megerősítése és fejlesztése, valamint az akadályok és szűk keresztmetszetek megszüntetése érdekében, hogy az ipar többet gyárthasson az értékláncok mentén.*

*Az Európai Parlament és a Tanács ezért felkéri a Bizottságot, hogy adott esetben a lehető leghamarabb mérlegelje az EDTIB megerősítéséhez szükséges további kezdeményezések előterjesztését, beleértve a megfelelő finanszírozást – például az európai védelmi beruházási program keretében –, valamint az ellátás biztonságát és a lőszergyártás támogatását célzó jogi keretet.*

*Az Európai Parlament és a Tanács megállapodik abban, hogy az ilyen kezdeményezéseket késedelem nélkül és a kölcsönös lojális együttműködés szellemében vizsgálja meg.*